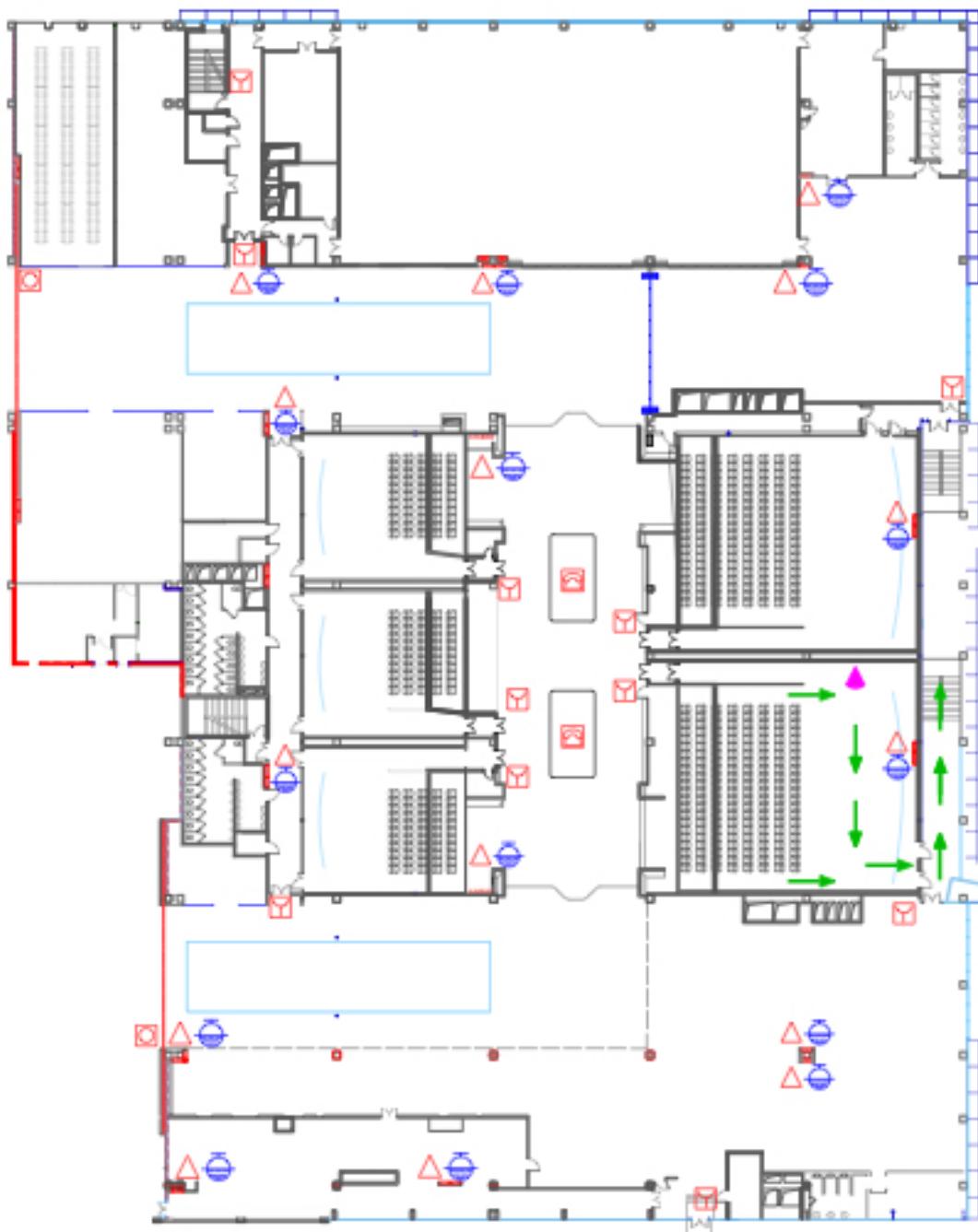


ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕКІ EVACUATION PLAN OF FIRE

 ТРЦ АТМОСФЕРА  ТРЦ АТМОСФЕРА  SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

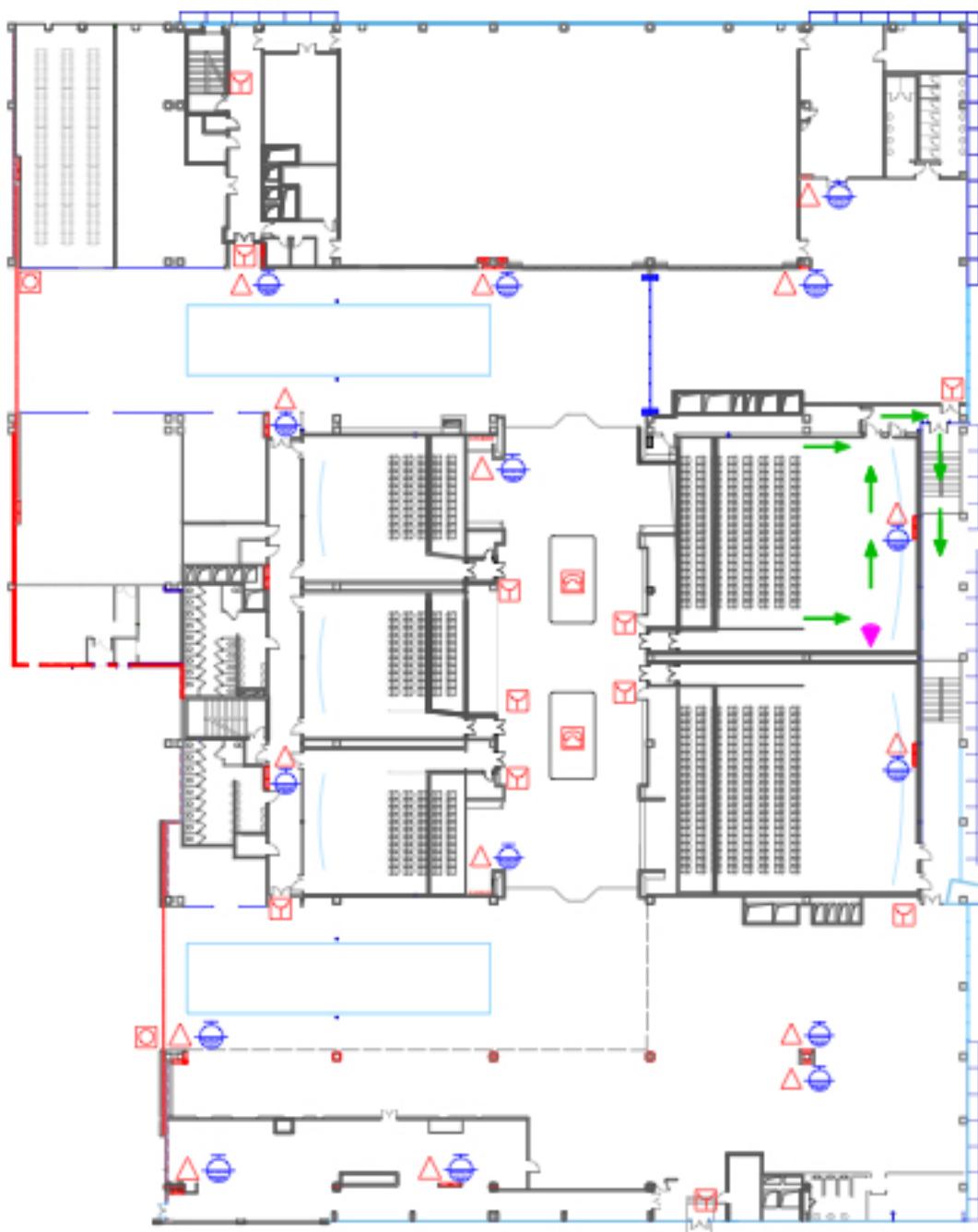
- | | | | |
|--|--|--|--|
| | Шлях до основного евакуаційного виходу
Путь к основному эвакуационному выходу
Route to the main fire exit | | Ви знаходитесь тут
Вы находитесь здесь
You Are Here |
| | Шлях до запасного евакуаційного виходу
Путь к запасному эвакуационному выходу
Route to the secondary fire exit | | Ручний противажежний сповіщувач
Ручной противопожарный датчик
Fire alarm call point |
| | Вогнегасник
Огнетушитель
Fire extinguisher | | Телефон
Телефон
Telephone |
| | Пожежний кран
Пожарный кран
Fire hydrant | | Кнопка включення пожежної автоматики
Кнопка включения пожарной автоматики
The power button fire automatics |

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
Actions in case of fire. Keep calm!

1. Евакуювати людей → → В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію. Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вінона та двері. Не користуватися ліфтами. If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation. Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
 2. При можливості вжити заходи до гасіння пожежі △ ○ Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння. При необхідності зміструмітити мережу. If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment. If necessary, disconnect the network.
 3. Повідомити по телефону 📞 Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач). Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ EVACUATION PLAN OF FIRE

ТРЦ АТМОСФЕРА ТРЦ АТМОСФЕРА SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

	Шлях до основного евакуаційного виходу Путь к основному эвакуационному выходу Route to the main fire exit		Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
	Шлях до запасного евакуаційного виходу Путь к запасному эвакуационному выходу Route to the secondary fire exit		Ручний противопожежний сповіщувач Ручной противопожарный датчик Fire alarm call point
	Вогнегасник Огнетушитель Fire extinguisher		Телефон Телефон Telephone
	Пожежний кран Пожарный кран Fire hydrant		Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automatics

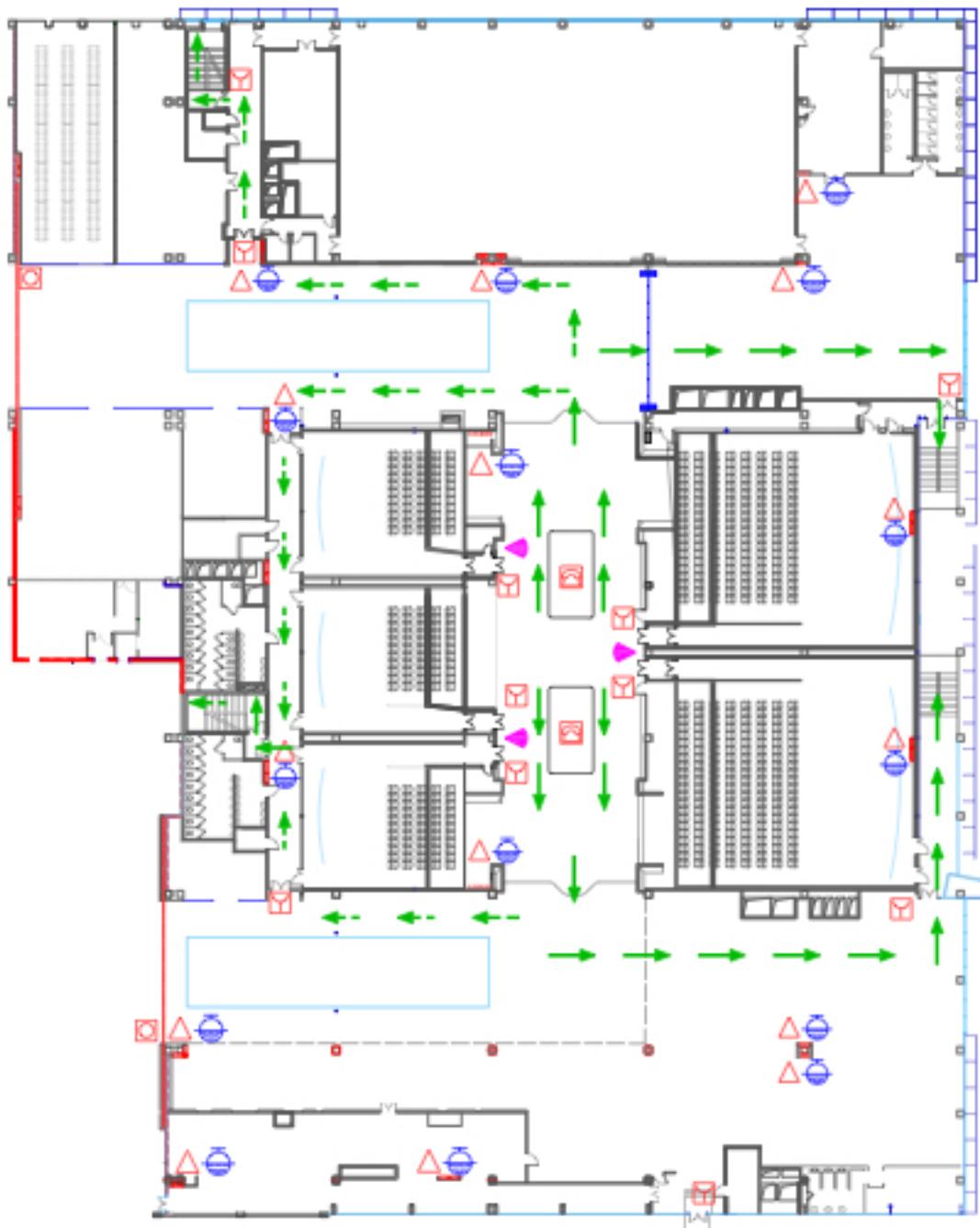
Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!

Actions in case of fire. Keep calm!

1. Евакуювати людей
 В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. При можливості вжити заходи до гасіння пожежі
 Якщо не існує прямого загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
При необходимости знестиумити мережу.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
3. Повідомити по телефону
 Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕКІ EVACUATION PLAN OF FIRE

ТРЦ АТМОСФЕРА ТРЦ АТМОСФЕРА SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

- | | | | |
|--|--|--|--|
| | Шлях до основного евакуаційного виходу
Путь к основному эвакуационному выходу
Route to the main fire exit | | Ви знаходитесь тут
Вы находитесь здесь
You Are Here |
| | Шлях до запасного евакуаційного виходу
Путь к запасному эвакуационному выходу
Route to the secondary fire exit | | Ручний противажарний сповіщувач
Ручной противопожарный датчик
Fire alarm call point |
| | Вогнегасник
Огнетушитель
Fire extinguisher | | Телефон
Telephone |
| | Пожежний кран
Пожарный кран
Fire hydrant | | Кнопка включення пожежної автоматики
Кнопка включения пожарной автоматики
The power button fire automatics |

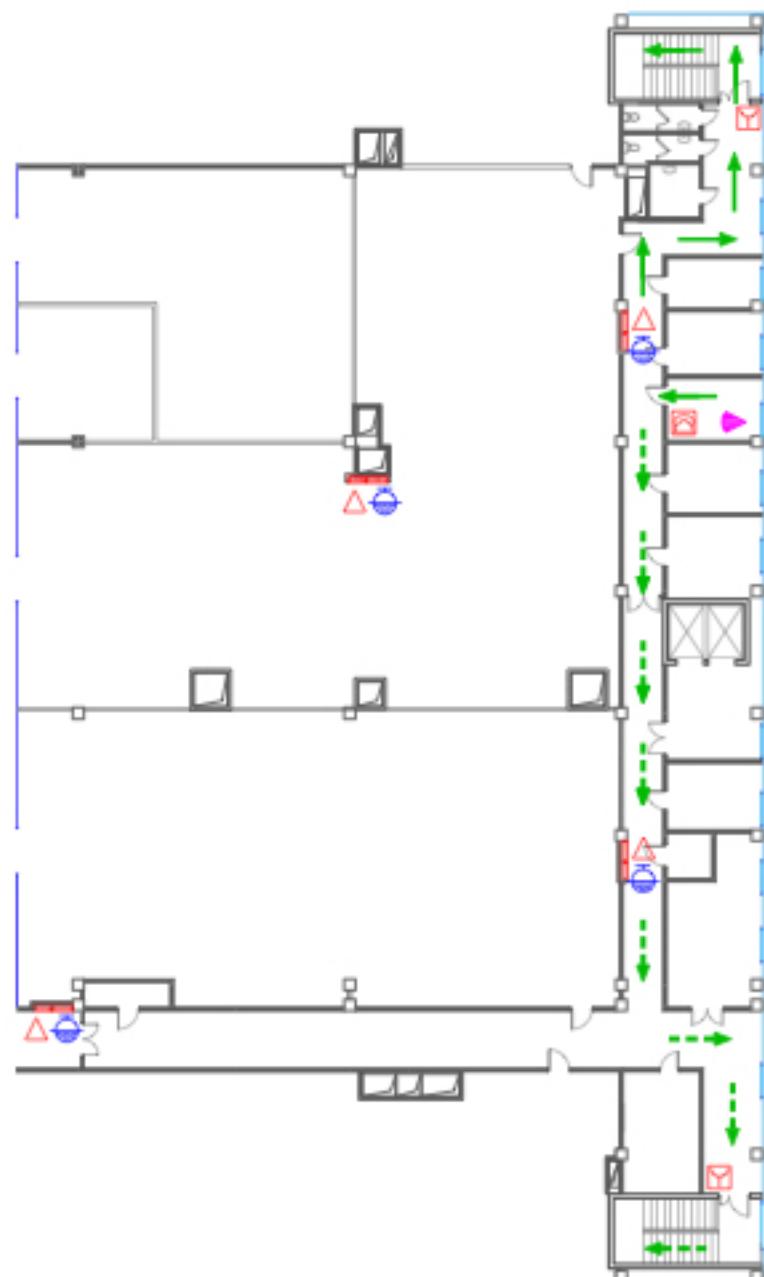
Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
Actions in case of fire. Keep calm!

- Евакуювати людей
 - При можливості вжити заходи до гасіння пожежі
 - Повідомити по телефону
- В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію. Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
- Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння. При необхідності знести розривати мережу.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
- Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ

EVACUATION PLAN OF FIRE

ТРЦ АТМОСФЕРА ТРЦ АТМОСФЕРА SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

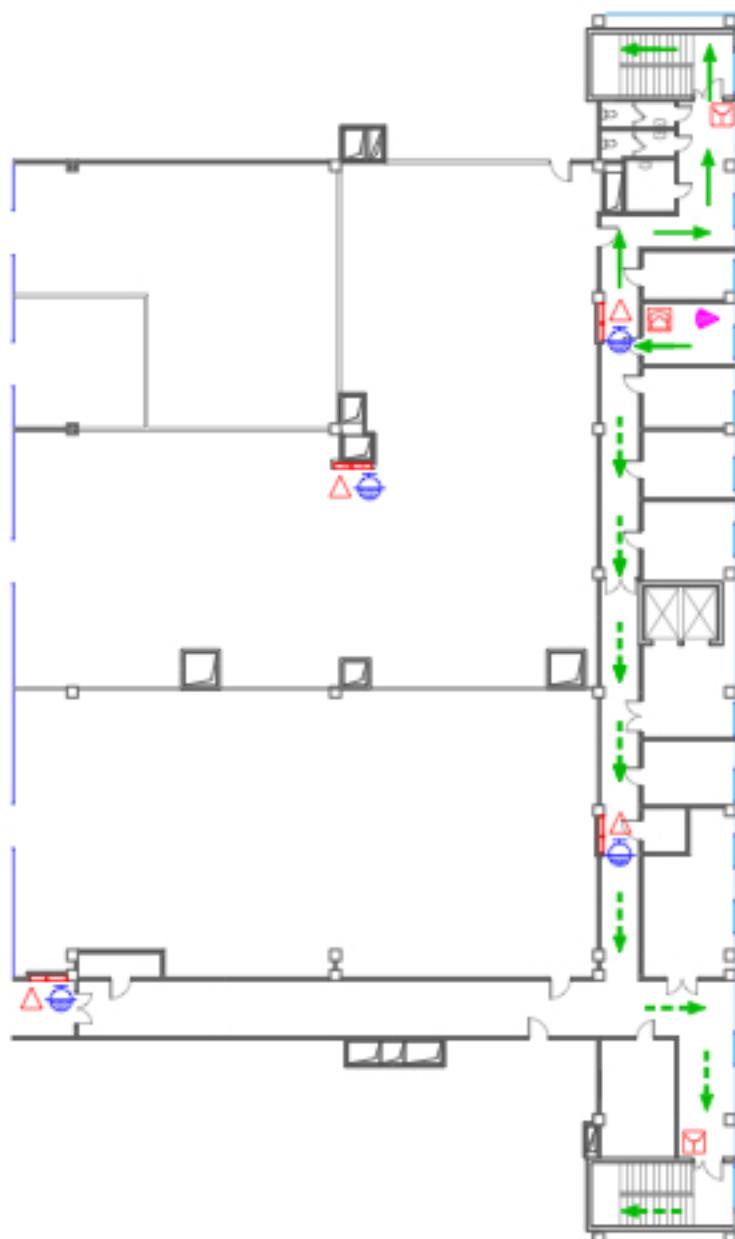
- | | |
|--|--|
| → Шлях до основного евакуаційного виходу
→ Путь к основному эвакуационному выходу
→ Route to the main fire exit
→ Route to the secondary fire exit
△ Вогнегасник
△ Огнетушитель
△ Fire extinguisher
○ Пожежний кран
○ Пожарный кран
○ Fire hydrant | ▲ Ви знаходитесь тут
▲ Вы находитесь здесь
▲ You Are Here
■ Ручний противопожежний сповіщувач
■ Ручной противопожарный датчик
■ Fire alarm call point
■ Телефон
■ Telephone
■ Кнопка включення пожежної автоматики
■ Кнопка включения пожарной автоматики
■ The power button fire automatics |
|--|--|

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
 Actions in case of fire. Keep calm!

1. **Евакуювати людей** → → В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
 Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
 If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
 Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. **При можливості вжити заходи до гасіння пожежі** △ ○ Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
 При необхідності зниструмити мережу.
 If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
 If necessary, disconnect the network.
3. **Повідомити по телефону** ■ Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
 Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ
EVACUATION PLAN OF FIRE

ТРЦ АТМОСФЕРА ТРЦ АТМОСФЕРА SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

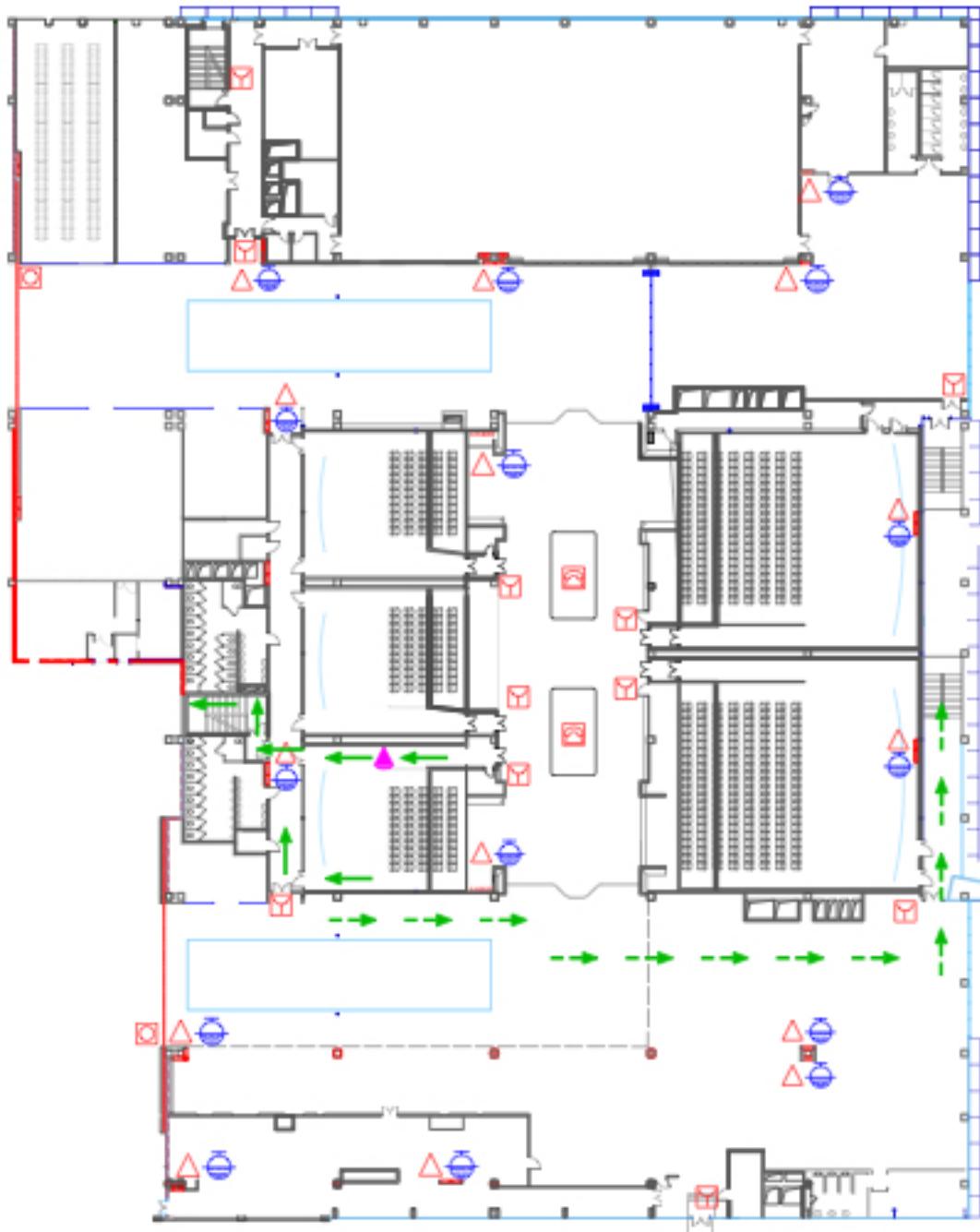
	Шлях до основного евакуаційного виходу Путь к основному эвакуационному выходу Route to the main fire exit
	Шлях до запасного евакуаційного виходу Путь к запасному эвакуационному выходу Route to the secondary fire exit
	Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
	Ручний противажежний сповіщувач Ручной противопожарный сповіщувач Fire alarm call point
	Телефон Телефон Telephone
	Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automatics

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
Actions in case of fire. Keep calm!

1. **Евакуювати людей**
В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. **При можливості вжити заходи до гасіння пожежі**
Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
При необхідності знести розрив мережі.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
3. **Повідомити по телефону**
Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ EVACUATION PLAN OF FIRE

■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

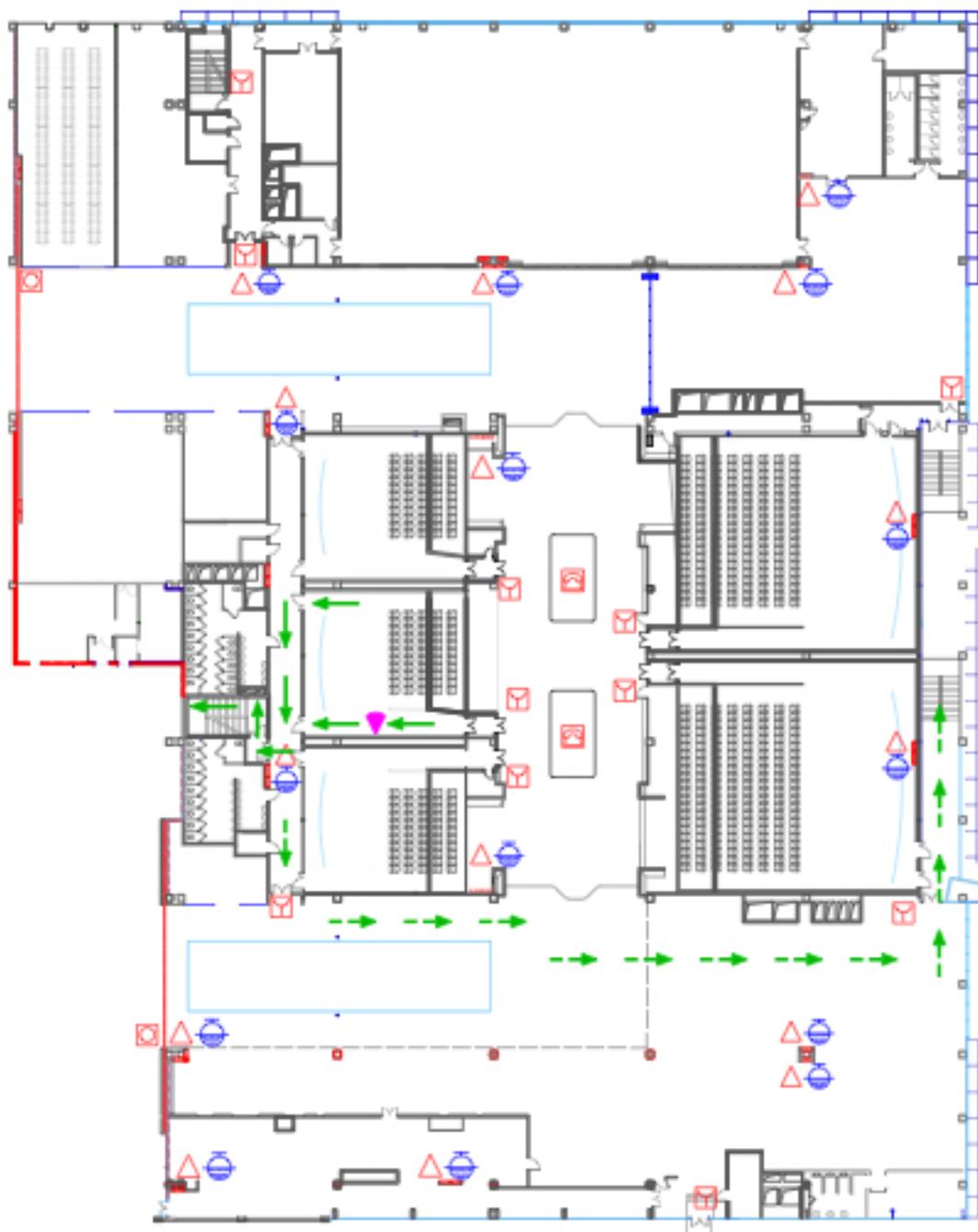
→	Шлях до основного евакуаційного виходу Путь к основному эвакуационному выходу Route to the main fire exit
→	Шлях до запасного евакуаційного виходу Путь к запасному эвакуационному выходу Route to the secondary fire exit
△	Вогнегасник Огнетушитель Fire extinguisher
○	Пожежний кран Пожарный кран Fire hydrant
▲	Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
□	Ручний противажарний сповіщувач Ручной противопожарный датчик Fire alarm call point
☎	Телефон Телефон Telephone
□	Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automatics

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
Actions in case of fire. Keep calm!

1. Евакуювати людей
→ → В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. При можливості вжити заходи до гасіння пожежі
△ ○ Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
При необхідності знести розрив мережі.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
3. Повідомити по телефону
☎ Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

**ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ
EVACUATION PLAN OF FIRE**

■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ SHOPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

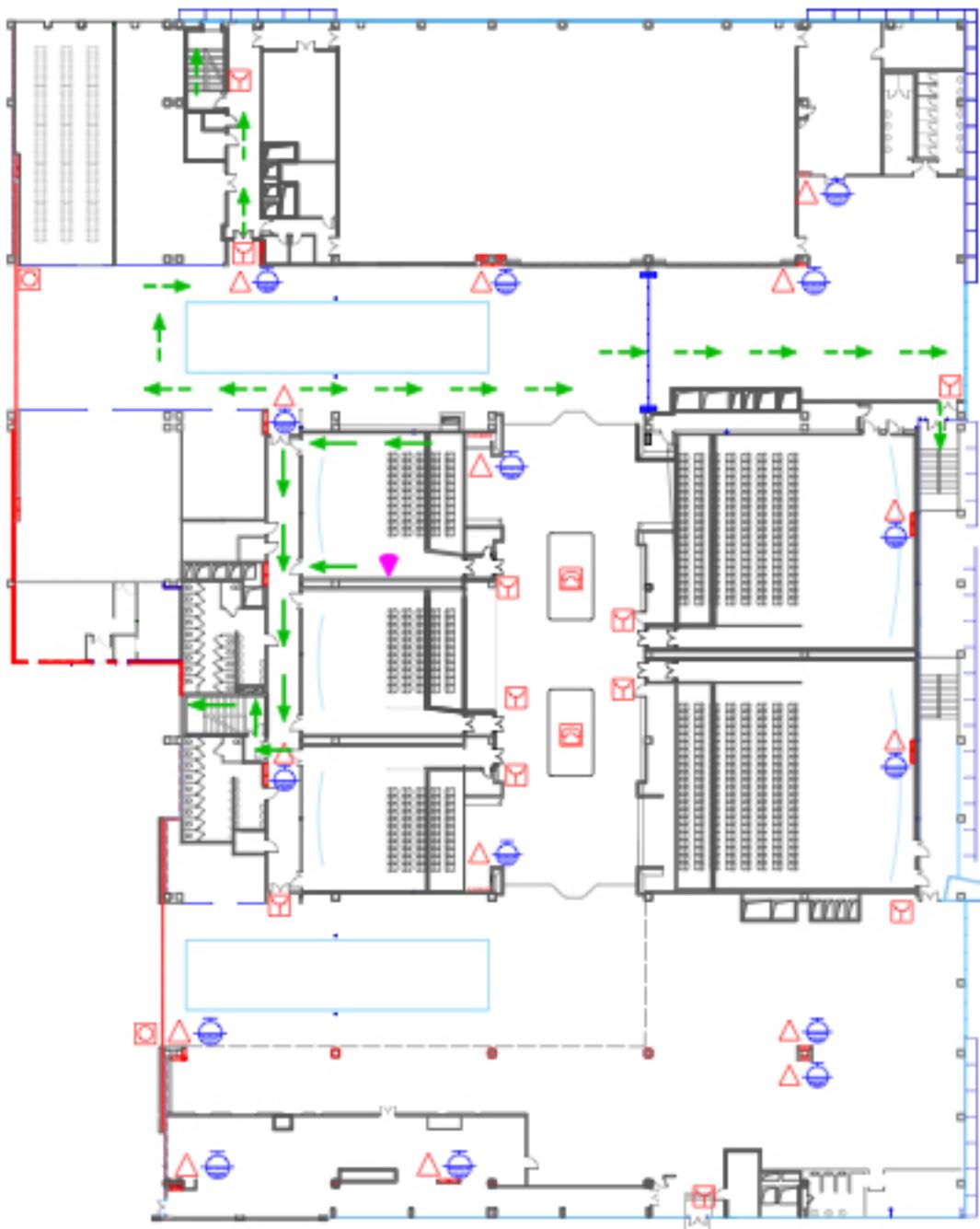
→ →	Шлях до основного евакуаційного виходу Путь к основному эвакуационному выходу Route to the main fire exit	↑	Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
→ → →	Шлях до запасного евакуаційного виходу Путь к запасному эвакуационному выходу Route to the secondary fire exit	⌂	Ручний противажежний сповіщувач Fire alarm call point
△	Вогнегасник Огнетушитель Fire extinguisher	☎	Телефон Telephone
🕒	Пожарний кран Пожарный кран Fire hydrant	ⓧ	Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automatics

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!
Actions in case of fire. Keep calm!

1. Евакуювати людей
→ → → В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. При можливості вжити заходи до гасіння пожежі
△ 🕒 Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
При необхідності знесистемити мережу.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
3. Повідомити по телефону
☎ Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ
EVACUATION PLAN OF FIRE

ТРЦ АТМОСФЕРА ТРЦ АТМОСФЕРА SHOPPING MALL ATMOSPHERE
ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

Шлях до основного евакуаційного виходу Route to the main fire exit	Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
Шлях до запасного евакуаційного виходу Route to the secondary fire exit	Ручний противопожарний сповіщувач Ручной противопожарный датчик Fire alarm call point
Вогнегасник Огнетушитель Fire extinguisher	Телефон Telephone
Пожежний кран Пожарный кран Fire hydrant	Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automation

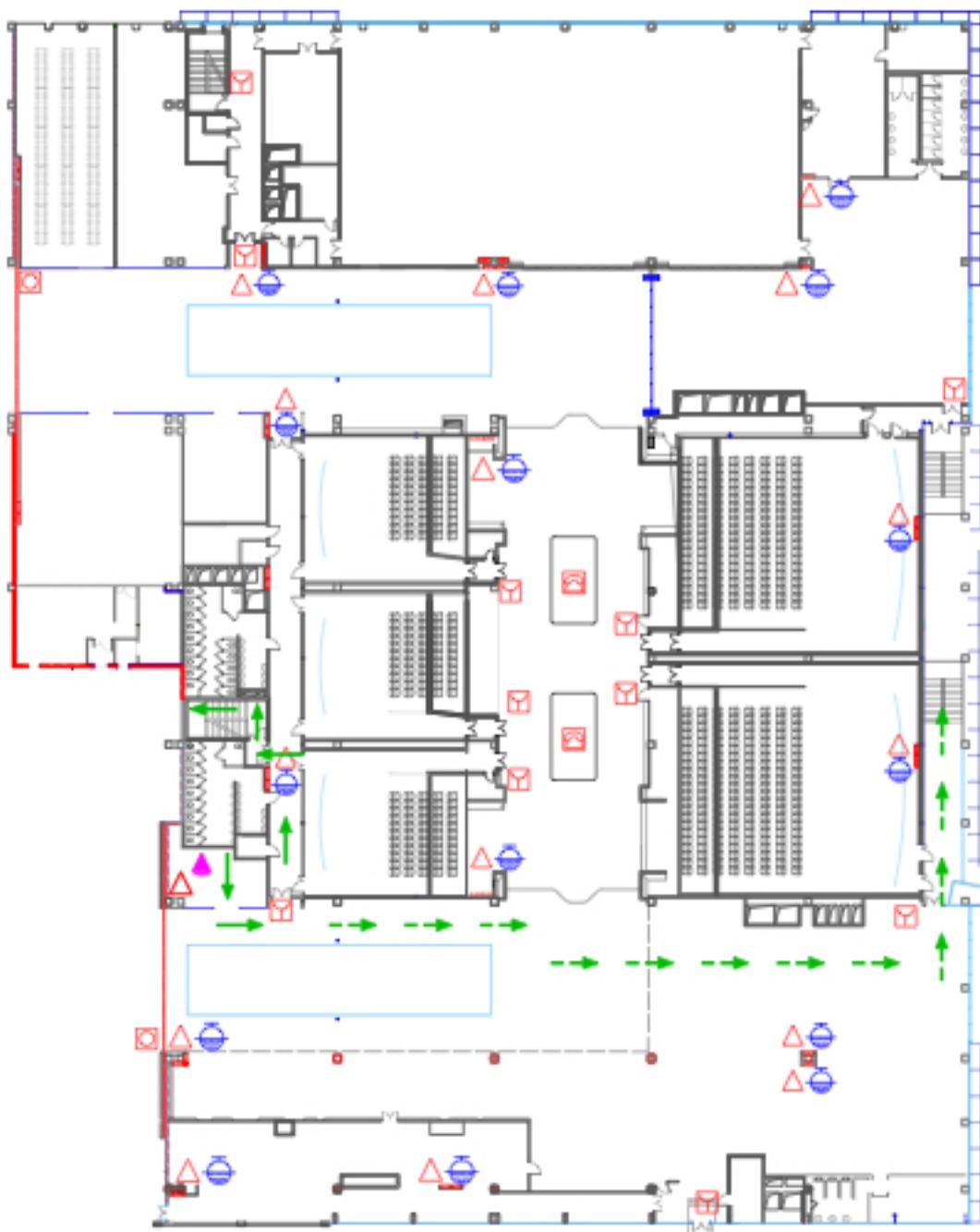
Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!

Actions in case of fire. Keep calm!

1. **Евакуювати людей** В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію. Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами. If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation. Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
2. **При можливості вжити заходи до гасіння пожежі** Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння. При необхідності знести розрив мережу. If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment. If necessary, disconnect the network.
3. **Повідомити по телефону** Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач). Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).

ПЛАН ЕВАКУАЦІЇ НА ВИПАДОК ПОЖЕЖІ EVACUATION PLAN OF FIRE

■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ ТРЦ АТМОСФЕРА ■ SHOPPING MALL ATMOSPHERE
 ПОВЕРХ - 2 ЭТАЖ - 2 FLOOR - 2



Умовні графічні позначення:

→	Шлях до основного евакуаційного виходу Путь к основному эвакуационному выходу Route to the main fire exit	▲	Ви знаходитесь тут Вы находитесь здесь You Are Here
→	Шлях до запасного евакуаційного виходу Путь к запасному эвакуационному выходу Route to the secondary fire exit	■	Ручний противопожарний сповіщувач Ручной противопожарный датчик Fire alarm call point
△	Вогнегасник Огнетушитель Fire extinguisher	□	Телефон Telephone
○	Пожежний кран Пожарный кран Fire hydrant	□	Телефон Telephone
○		□	Кнопка включення пожежної автоматики Кнопка включения пожарной автоматики The power button fire automatics

Дії в разі виникнення пожежі. Зберігати спокій!

Actions in case of fire. Keep calm!

- Евакуювати людей → → В разі неможливості локалізувати осередок загоряння, або в разі загрози життю, треба розпочати евакуацію.
Залишаючи приміщення вимкнути обладнання, зачинити вікна та двері. Не користуватися ліфтами.
If it is impossible to locate the fire or in case of threat to life, start evacuation.
Leaving the room, switch the equipment off, close the windows and doors. Do not use elevators.
- При можливості вжити заходи до гасіння пожежі △ ○ Якщо не існує прямої загрози, розпочати гасіння пожежі наявними первинними засобами пожежогасіння.
При необхідності знести розривати мережу.
If there is no direct threat it is necessary to start extinguishing the fire using firefighting equipment.
If necessary, disconnect the network.
- Повідомити по телефону □ Терміново повідомити чергового диспетчера (номер **0675092591** або натисканням на пожежний сповіщувач).
Immediately inform dispatcher on duty (number **0675092591** or pressing fire detector).